

# Театральная жизнь «Обыкновенной истории»

К 170-летию романа



Саратовский ТЮЗ им. Ю.П. Киселёва. Сцена из спектакля

170 лет назад, в марте-апреле 1847 года, в журнале «Современник» вышел в свет первый роман И.А. Гончарова «Обыкновенная история». Эта публикация принесла автору известность, сразу поставив его в ряд первых русских литераторов. Общее впечатление критики и публики высказал В.Г. Белинский: «Повесть Гончарова произвела в Питере фурор – успех неслыханный! Все мнения слились в её пользу. <...> Действительно, талант замечательный».

**Г**ончаров не только создал произведение, которое стало одним из первых лучших образцов русского классического романа, он поставил в центр изображения историю *обыкновенную*, то есть такую, которая случается со всеми и во все времена. Недаром интерес к роману не ослабевает и сегодня. Одной из самых ярких иллюстраций популярности «Обыкновенной истории» являются её многочисленные театральные постановки на современной сцене.

Справедливости ради нужно отметить: несмотря на наибольшую драматургичность именно первого гончаровского романа, построенного на диалоге, споре между младшим и старшим Адуевыми, более эпические «Обломов» и «Обрыв» появились на сцене прежде него. Театральная жизнь «Обыкновенной истории» началась в середине 1960-х, когда сразу два известнейших



Московский театр «Современник». А. Адуев – О. Табаков, П.И. Адуев – М. Козаков

русских театра – московский «Современник» и Ленинградский академический театр драмы им. А.С. Пушкина (знаменитый Александринский) – представили спектакли по инсценировке одного из ведущих советских драматургов В.С. Розова. Несмотря на то, что существовали и другие инсценировки



романа – В. Васильева (1954), А. Раскина (1955) – только розовская версия наша своего постановщика. Более того, на её долю выпал большой успех. Сразу вслед за столичными «Обыкновенную историю» в драматургическом переложении В.С. Розова ставят один за другим театры самых разных уголков нашей страны: Казани, Саратова, Волгограда, Калинин, Ижевска, Свердловска, Воронежа, Воркуты, Перми, Челябинска, Красноярска, Иркутска, Владивостока, Ставрополя, Петрозаводска, Грозного, Риги, Минска, Бреста. Активная театральная рецепция романа 1960-х – начала 1970-х годов даже стала предметом отдельных исследований. В диссертации на соискание степени кандидата искусствоведения М.Б. Тимченко отмечает: «Советский театр проявил к «Обыкновенной истории» Гончарова-Розова повышенный, поистине – небывалый интерес <...> Спектакли, как правило, отличались высоким качеством. Даже в тех случаях, когда трудно говорить об этапном значении той или иной постановки для истории советского театра <...>, в истории коллектива, обратившегося к инсценировке Розова, гончаровский спектакль чаще всего оставлял заметный след, не попадал в ряд «проходных», легко забываемых».

Самой известной постановкой 1960-х годов стал спектакль московского театра «Современник», у которого с В.С. Розовым были особенные отношения. В 1956 году с его пьесы «Вечно живые» «начался» театр (снятый по пьесе фильм «Летят журавли» вошёл в Золотой фонд мирового кинематографа). Спустя 10 лет, когда «Современник» впервые решает обратиться к русской классике, В.С. Розов направляет внимание режиссёра на «Обыкновенную историю». Его давно интересовали проблемы, связанные с формированием духовного облика молодого человека, становления молодого сознания в столкновениях с жизненными обстоятельствами. И сценарий был написан «для себя» ещё в 1940-е, военные годы, с ним Розов приехал в Москву поступать в Литературный институт. Позднее в творческой справке о спектакле руководитель «Современника» О. Ефремов напишет: «Автор и театр услышали в романе Гончарова близкую им мысль о порывах молодежи, об идеалах и реальности, о нравственной бескомпромиссности, о необходимости отстаивать идеалы, бороться за них. Это произведение давало возможность в сложных жизненных коллизиях говорить о тяжёлой цене компромисса, о настоя-

щем трезвом, мужественном взгляде на жизнь и пагубности так называемого «здорового смысла», который неминуемо ведёт к умерщвлению души». В спектакле сошлось всё: талантливая режиссура Г.Б. Волчек, прекрасный актёрский состав. Историю преображения молодого романтика, приехавшего покорять столицу, открытого, честного – в человека холодного и расчётливого сыграл 30-летний Олег Табаков. Его практичного дядюшку – Михаил Козаков, почти ровесник. Менее известен сегодня, но также талантлив был и второй состав, где главные роли исполняли Андрей Мягков (Александр Адуев), Сергей Некрасов и чуть позже Валентин Гафт (Пётр Иванович Адуев). Интересно и современно была решена сцены небольшой вращающийся круг, разделённый на комнаты несколькими перегородками, по бокам лестницы, на антресолях – чиновники, словно «молчаливый хор», ритмично, слаженно и неустанно штампующие бумаги. Всё это работало на образ государственной машины, которая ломает, «штампует» человека.

Спектакль «Современника» был отмечен на самом высоком уровне: в 1967 году режиссёр Г.Б. Волчек, исполнители главных ролей О.П. Табаков и М.М. Козаков, а также, вопреки правилам, автор инсценировки В.С. Розов (обычно премию давали только за оригинальную пьесу) стали лауреатами Государственной премии СССР. А в 1970 году спектакль был экранизирован центральным телевидением.



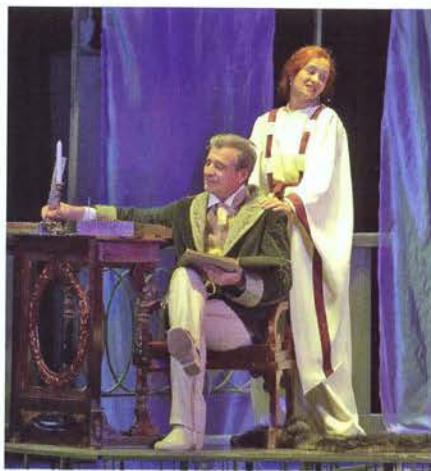
Московский театр-студия п/р О. Табакова. А. Адуев – Е. Миронов, П.И. Адуев – О. Табаков

Интересно, что в жизни О. Табакова отношения с «Обыкновенной историей» имели продолжение. В 1990 году он поставил инсценировку В.С. Розова в собственном театре, и в течение 17 лет спектакль не выходил из репертуара «Табакерки». Прошли годы, сменились поколения, и в новой постановке

Олег Павлович играл уже не романтика Адуева, а его дядюшку. Свою же роль он передал молодым талантливым актёрам Игорю Нефёдову, а затем Евгению Миронову и Егору Бероеву. Наблюдая за игрой О.П. Табакова, театровед Т. Тихоновец отмечала: «В сегодняшнем спектакле Петр Иванович Адуев в его исполнении как будто вспоминает себя, молодого. А Табаков, глядя на Е. Миронова, – себя в этой роли. Артист играет всю свою сложную и давнюю историю отношений с этим спектаклем. Он (а не только его герой) грустит о своей юности, усмехается своему прошлому романтизму, он избавляется от иллюзий, он вообще мягче и добрее всех предыдущих дядюшек».

Кстати сказать, таких «мостиков» из прошлого в настоящее, от одного спектакля к другому, в театральной истории первого гончаровского романа немало. Дважды «Обыкновенную историю» ставили на сцене Свердловского драматического театра (в 1968 и 2011 годах), Саратовского ТЮЗа (в 1966 и 2016 годах). В 2012 году новую версию романа представили в Минске, на этот раз на сцене Белорусского государственного молодёжного театра. В Белгородском государственном академическом драматическом театре им. М.С. Щепкина с 2004 года «Обыкновенная история» с успехом шла на большой сцене, в 2011 году был поставлен новый спектакль-урок для школьников – на малой.

В 1987 году впервые к инсценировке В.С. Розова обратился Ульяновский драматический театр. Специально приглашенный из Тулы режиссёр Александр Попов подобрал на роли героев восходящих звёзд ульяновской сцены: Валерия Шеймана (Петр Иванович Адуев), Зою Самсонову и Аллу Троицкую (Елизавета Александровна), Андрея Троицкого (Александр Адуев). В 2010 году А. Попов поставил розовскую инсценировку уже в родном Тульском академическом драматическом театре. А на ульяновской сцене в 2008 году вновь играли «Обыкновенную историю». На этот раз художественным руководителем постановки стал народный артист России Л. Хейфец, режиссёром – его ученик Д. Кожеников. Спектакль был отмечен и критикой, и публикой. К сожалению, его история оказалась недолгой: в 2009-м уехал в Москву молодой талантливый актёр Денис Ярыгин, сыгравший Александра, в 2015-м не стало мастера ульяновской сцены Сергея Кондратенко (Петр Иванович Адуев).



Ульяновский драматический театр им. И.А. Гончарова. П.И. Адуев – С. Кондратенко, Елизавета Александровна – Д. Долматова. 2008. Фото К. Иванова

Ставшая событием в духовной жизни шестидесятников, «Обыкновенная история» не была забыта театрами: новые постановки романа неизменно появлялись все последующие годы. Свежо и современно идеи классика звучат и в XXI веке. Только за последнее десятилетие можно назвать не менее 15 постановок. Конечно, нельзя отрицать влияния большой юбилейной даты – 200-летия И.А. Гончарова, которое мы широко отмечаем. В 2013 году исполнилось 100 лет со дня рождения драматурга В.С. Розова, спектаклем «Обыкновенная история» юбилей знаменитого уроженца города отметил Ярославский ТЮЗ. При этом что по-прежнему инс-



Ульяновский драматический театр им. И.А. Гончарова. А. Адуев – Д. Ярыгин, Ю. Тафаева – Ю. Ильина. 2008. Фото К. Иванова

ценировка В.С. Розова остаётся самой репертуарной, в последние годы театры предлагают свои прочтения романа, в основе которых лежат новые оригинальные сценические версии.

В 2009-м «Обыкновенную историю» поставил Липецкий государственный академический театр драмы им. Л.Н. Толстого. Художественным руководителем проекта так же, как в ульяновской постановке 2008 года, выступил народный артист России Л. Хейфец. Однако на этот раз его ученики режиссёр-постановщик С. Бобровский и автор сценария М. Смоляницкий (известный больше как режиссёр и сценарист на телевидении) представили публике совершенно иной спектакль. Масштаб действия – эпический. В спектакле около 40 действующих лиц, занята практически вся труппа театра. Длительность постановки – почти 4 часа. При этом стремительный ритм представления, где картины не сменяют одна другую, а действие происходит сразу в нескольких плоскостях, выплёскивается за сцену, не даёт скучать



Липецкий государственный академический театр драмы им. Л.Н. Толстого. А. Адуев – Е. Азманов, юродивый Пётр – А. Скачков.

ни минуты. Спектакль зрелищный, напряжённый, полный ярких творческих решений. Авторы постановки сумели «раздвинуть» пространство и время. Здесь, кроме главной, развивается множество других романтических и дополнительных сюжетных линий. Некоторые близки к фантазмагии. Так, рядом с Александром живёт странное, фантастическое существо с изломанной пластикой, в котором можно увидеть, например, зримое воплощение изломанной души героя или живой укор его поступкам. По словам С. Бобровского, этот выдуманный персонаж – «своего рода дух Петербурга, его совесть <...>, мистический образ, но он делает действие более выпуклым». Неожиданно и органично, к удивлению публики, в историю Александра Адуева вплетает-

ся реминисценции из «Обломова» Гончарова и других авторов. Определяя замысел своей постановки, режиссёр спектакля отмечает: «В условном пространстве дореволюционного Петербурга можно усмотреть универсальную общечеловеческую цивилизацию. Внимательный зритель найдёт там отголоски древнего Египта, Вавилона, Византийскую империю. Так получилось не случайно: речь в спектакле на самом деле идёт о развитии земной цивилизации в целом и о том, что сей путь, в общем-то, тупиковый. В этом процессе теряется душа».



«Гоголь-центр». А. Адуев – Ф. Авдеев, П.И. Адуев – А. Агранович. Фото Alex Yosu

Своего рода современную мистерию о расчеловечивающей силе города, символизирующего дьявольское начало, поставил на сцене московского «Гоголь-центра» Кирилл Серебренников (преьера состоялась в марте 2015 года). Неординарные, порой эпатажные постановки этого авангардного театра всегда вызывают неоднозначную реакцию. И на этот раз сценарий К. Серебренникова написал скорее по сюжетным мотивам романа И.А. Гончарова. Действие происходит в XXI веке. Место действия – современная Москва. Осовременен и язык произведения. Самодеятельный рок-музыкант Саша Адуев (Филипп Авдеев) приезжает покорять столицу. Его дядюшка – удачливый бизнесмен, торгует светом, тем искусственным светом, что ослепляет провинциалов на московских улицах. Правда, слово «свет» рядом с Петром Адуевым приобретает в спектакле и иное значение. Дядюшка в талантливом исполнении Алексея Аграновича даже внешне (весь в чёрном, прихрамывает) скорее похож на тёмную силу, что по ту сторону света – на дьявола. Он проводит племянника по всем кругам ада, и Саша не выдерживает, в трактовке К. Серебренникова продаёт душу дьяволу, постепенно теряя как внутренне, так и внешне, всё человеческое. Он обставляет и дядюшку, который его «вы-



растил»: в финале Сашу назначают министром в министерство света. В одном из интервью А. Агранович определил спектакль как реквием по исчезающему человеческому виду, по цивилизации, где каждое последующее поколение приводит себе на смену ещё худшее. Автором сценографии постановки выступил сам К. Серебренников. Главный цвет (декораций, реквизита, костюмов) – чёрный, в этом мраке искусственным красным светом горят лишь две буквы «М», обозначающие московское метро, и три огромных светящихся белых портала в виде буквы «О», которые герои катают по сцене. Ассоциации рождаются самые разные. Три знаменитых романа И.А. Гончарова, три спектакля на «О» К. Серебренникова – «Около нуля», «Отморозки», «Обыкновенная история» – все истории о молодых людях в современной России. «О» – нуль, символ больших денег. Нулём в финале становится Саша Адуев. «О» – это чёрная дыра, злая сила, поглощающая всё человеческое.



Московский театр «Сфера». А. Адуев – Д. Береснев

В тот же театральный сезон 2014/15 года в столице состоялась ещё одна премьера «Обыкновенной истории». Московский театр «Сфера» под руководством народного артиста России А. Коршунова продолжает традиции старой школы, русского психологического театра. Здесь крайне бережно относятся к авторскому тексту. Необычное сценическое пространство – крохотная вращающаяся игровая площадка, вокруг которой непосредственно близко сидят зрители – требует от актёров полной отдачи, искренней, достоверной, глубокой и тонкой игры с тем, чтобы убедить, дойти до сердца. Интересно отметить, что исполнитель главной роли в спектакле – Александра Адуева – Денис Береснев жил и начинал учиться театральному мастерству в Ульяновске, в театральной студии Г.Н. Родионова. Спектакль «Сферы» стал лауреатом премии «Звезда театрал-2015», был отмечен на III Все-

российском фестивале «Волжские театральные сезоны» (в том числе диплом лауреата получил Д. Береснев). Дипломом «За верность и служение традициям русской классической драматургии» отметили постановку А. Коршунова в Ульяновске в декабре 2016 года на III Международном театральном фестивале «История государства российского. Отечество и судьбы».

Безусловно, в рамках журнальной статьи рассказать обо всех постановках романа невозможно. В завершение отмечу спектакль Санкт-Петербургского театра «Русская антреприза им. А. Миронова», также 2015 года. Когда-то художественный руководитель театра Рудольф Фурманов сам играл Александра Адуева на эстраде, в концертных программах народных артистов М. Козакова, В. Медведева (исполнителей роли П.И. Адуева в «Современнике» и Ленинградском академическом театре). Несколько лет назад его сын, режиссёр театра и кино Влад Фурман, поставил в «Антрепризе» «Обломова» один из самых успешных спектаклей в истории театра. И вот новое обращение к Гончарову. Следуя традициям театра, известного бережным и одновременно небанальным подходом в работе с классикой, актёр и режиссёр, заслуженный артист России Е. Баранов поставил умный и трогательный спектакль, глубокий в обрисовке психологических портретов персонажей и полный современных ассоциаций. В главных ролях – народный артист России В. Дегтярь (П.И. Адуев), заслуженная артистка России М. Солопченко (Елизавета Александровна), молодые талантливые артисты А. Аладын (А. Адуев), Ю. Скороход (Наденька). Действие происходит на крошечной сцене, где о Петербурге напоминают лишь тощие деревца, торчащие из местных болот, и видеопроекции дождя. А в центре – две подвижные ступенчатые конструкции, на вершине которых оказываются то старший Адуев, то младший. «Перед нами разворачивается драма двух чувствительных людей, один из которых до поры ничем не защищен от сердечных ударов, а другой воображает, будто защищен могучей стеной своей рассудительности и умения жить <...>. Чувствительный элемент в человеке – называемый сердцем – неизменен <...>. И Сашенька Адуев вовсе не превратился из дивного юноши в мерзкого делягу. Он стал таким же несчастным жалким беглецом от жизни, как и его дядюшка» [Т. Москвина, «Аргументы недели»]. Примечательно, что свою



Санкт-петербургский театр «Русская антреприза им. А. Миронова».

П.И. Адуев – В. Дегтярь, А. Адуев – А. Аладын, Елизавета Александровна – М. Солопченко.

Фото И. Тимофеевой

версию «Обыкновенной истории» в театре назвали «Страсти по Александру», обозначив тем самым и силу чувств и стремлений главного героя и возвысив его на пути испытаний, мук, страданий, отсылая к известной евангельской истории о Страстном пути Иисуса Христа.

Как настоящая классика роман И.А. Гончарова пережил своё время и уже более полувека остаётся любимым театрами. При этом каждый театр предлагает новое прочтение, по-разному определяя даже жанр постановки: трагедия, драма, трагикомедия, грустная или лирическая комедия, мелодрама, мистерия, страсти. Уверена, точку ставить рано: «Обыкновенная история» на театральной сцене будет иметь продолжение и не раз ещё удивит и зрителя, и читателя своей непреходящей современностью.

**Елена Клевогина,**

заведующая отделом научно-экспозиционной работы ИМЦМ И.А. Гончарова

*В качестве иллюстраций представлены материалы из фондов Ульяновского областного краеведческого музея им. И.А. Гончарова, а также переданные в дар музею театрами страны специально к 170-летию романа «Обыкновенная история».*